

# CP 30

# CP 30R

# CP 30PR



# CP 30

### DONNEES TECHNIQUES

Diamètre des axes mm. 30  
 Diamètre des galets mm. 128  
 Tours des axes pm. 8,5 - 17  
 Moteur principal Kw. 0,75

Interrupteur général avec bobine de déclenchement et arrêt d'urgence incorporé (CP 30 - CP 30 R) - Inverseur de marche et sélecteur double vitesse assemblé sur le même pupitre indépendant (CP 30 - CP 30 R) - Commande pédale pour la rotation G/D avec l'arrêt d'urgence incorporé (CP 30 PR) - Sélecteur double vitesse - Réglage mécanique par vis sans fin et lecture digitale de la position du galet presseur - Deux galets entraîneurs à dos moletés - Bâti de la machine en acier - Axes en acier à forte résistance trempés et réctifiés - Engrenages en acier à forte résistance rectifiés - Galets de cintrage en acier special avec dureté 59/60 HRC - Carter antérieur et postérieur en ABS - Position de travail vertical (CP 30) - Position de travail vertical et horizontal (CP 30 R - CP30PR)

Poids approximatif:	CP 30	185 Kg.
	CP 30 P	220 Kg.
	CP 30 PR	240 Kg.

Encombrement en mm:  
 CP 30 Base 565 x 660 - Hauteur 1250  
 CP 30 R - CP 30 PR Base 680 x 800 - Hauteur 825

### EQUIPEMENT STANDARD

Redresseurs latéraux avec double positionnement - Galets standard  
 - Clés de service - Mode d'emploi

CP 30 M - CP 30 RM - CP 30 PRM Cintreuse en version spéciale avec tension de marche 220 Volts monophasé à une vitesse



### DATOS TECNICOS

Diametro ejes mm. 30  
 Diametro rulinas mm. 128  
 Giro ejes por minuto G/1'. 8,5 - 17  
 Motor engranajes Kw. 0,75

Interruptor general con bobina de desenganche y emergencia incorporada (CP 30 - CP 30 R) - Inverter de polaridad y comando de doble velocidad, montados en el pupitre independiente (CP 30 - CP 30 R) - Pedales mando rotación I/D con emergencia incorporada (CP 30 PR) - Selector comando doble velocidad - Regulación mecánica de la rulina superior con lectura de posicionamiento sobre display digital - Dos rulinas motorizadas con pared grafilada - Estructura máquina en acero - Ejes en acero de alta resistencia templados y rectificadas - Engrenajes en acero especial con rectificación sobre el dentado - Rulinas de curvado en acero especial con dureza 59/60 HRC - Carter externo en ABS antirotura - Posición de trabajo con ejes horizontales (CP 30) - Posición de trabajo con ejes horizontales y verticales (CP 30 R - CP 30 PR)

Peso aproximado:	CP 30	185 Kg.
	CP 30 R	220 Kg.
	CP 30 PR	240 Kg.

Dimensiones:  
 CP 30 Base 565 x 660 - Altura 1250  
 CP 30 R - CP 30 PR Base 680 x 800 - Altura 825

### DOTACION GENERAL

Correctores laterales con doble posicionamiento - Rulinas universales ( standard ) - Llaves de servicio - Manual de instrucciones

CP 30 M - CP 30 RM - CP 30 PRM Curvadora en versión especial con tensión de trabajo de 220 V monofásica y velocidad simple

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza alcun preavviso. All specifications are subject to change without notice. - Alle technischen Daten werden nur zur Information gegeben und können jederzeit geändert werden. - Toutes données peuvent être modifiées sans préavis. Todas las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.



### BPR Curvatrici srl

Via Trento, 203  
 25020 - CAPRIANO DEL COLLE - BRESCIA - Italy  
 Tel. 030/9971536 (3 linee r.a.)  
 Fax 030/9971534  
 ISDN 030/9749018  
 www.bprcurvatrici.com



# CP 30

# CP 30R

# CP 30PR



## BIEGELEISTUNGEN - CAPACITÀ DI CURVATURA - BENDING CAPACITY CAPACITES DE CINTRAGE - CAPACIDAD DE CURVADO

PROFILE PROFILATO SECTION PROFILE PERFIL	MASSE DIMENSIONI SIZE MESURES DIMENSIONES		DIA INT.MIN. Ø INT.MIN. DIA INT.MIN. Ø INT.MIN. DIAM.MIN.INT		ANMERKUNGEN NOTE NOTES NOTES
	mm	inch	mm	inch	
1	20 x 6	3/4 x 1/4 2 x 3/8	200 350	8 14	■
2	30 x 6 80 x 15	1 1/4 x 1/4 3 1/4 x 5/8	200 350	8 14	■
3	10 30	3/8 1 1/4	100 600	4 24	■
4	50 x 30 x 3	2 x 1 x 1/8	800	32	
5	40 x 40 x 3	1 1/2 x 1 1/2 x 1/8	800	32	
6	20 x 20 x 3 50 x 50 x 7	3/4 x 3/4 x 1/8	250 400	10 16	
7	20 x 20 x 3 50 x 50 x 7	3/4 x 3/4 x 1/8 2 x 2 x 1/4	250 400	10 16	
8	30 x 15 x 4 50 x 25 x 5	1 1/4 x 5/8 x 1/8 2 x 1 x 1/4	250 350	10	
9	50 x 25 x 5	2 x 1 x 1/4	400	16	
11	10 30	3/8 1 1/4	100 600	4 24	★
12	3/8" GAS 1 1/2" GAS	1/2 2	150	6 16	★
13	40 x 40 x 5	1 1/2 x 1 1/2 x 3/16	350	14	★
14	40 x 40 x 5	1 1/2 x 1 1/2 x 3/16	350	14	★
20	60 x 1,5	2 1/2 x 1/16	800	40	★

- LEISTUNGEN ABHÄNGIG VON DER QUALITÄT DES MATERIALS  
- PRESTAZIONI SUBORDINATE ALLA RESISTENZA DEL MATERIALE  
- CAPACITY DEPENDS ON THE QUALITY OF MATERIAL  
- CAPACITÉS SUBORDONÉES À LA RÉSISTENCE DU MATÉRIEL  
- PRESTACIONES SUJETAS A LA RESISTENCIA DEL MATERIAL

**R=40 KG/mm<sup>2</sup> - BASED ON 60.000 PSI**

- FÜR KONTINUIERLICHE BEARBEITUNGEN WERDEN  
SPEZIAL - WALZEN BENÖTIGT  
- PER LAVORO CONTINUATIVO È INDISPENSABILE  
IL MONTAGGIO DEI RULLI SPECIALI  
- FOR PRODUCTION RUNS IT IS NECESSARY TO EQUIP  
THE MACHINE WITH SPECIAL ROLLS  
- POUR UN TRAVAIL EN SÉRIE IL FAUT ÉQUIPER LA  
MACHINE AVEC LES MATRICES SPÉCIALES  
- PAR TRABAJOS CONTINUOS ES INDISPENSABLE EL  
MONTAJE DE RODILLOS ESPECIALES

★ Spezialwalzen - Rulli speciali - Special Rolls - Matrices speciaux - Rulinas especiales



### DATI TECNICI

Diametro alberi mm. 30  
Diametro rulli mm. 128  
Giri alberi al minuto G/1' 8,5 - 17  
Motore ingranaggeria Kw. 0,75  
Interruttore generale con bobina di sgancio ed emergenza incorporata (CP30 - CP 30 R)  
Invertitore di polarità e comando doppia velocità, assemblati su pulpito indipendente (CP30 - CP 30 R)  
Pedaliera comando rotazione S/D con emergenza incorporata ( CP30PR)  
Selettore comando doppia velocità  
Regolazione meccanica del rullo superiore con lettura di posizionamento su display digitale  
Due rulli trascinatori a dorso zigrinato  
Corpo macchina in acciaio  
Alberi in acciaio ad alta resistenza temperati e rettificati  
Ingranaggi in acciaio speciale con rettifica sulla dentatura  
Rulli standard in acciaio speciale al carbonio con durezza 59/60 HRC  
Carteratura in ABS antiurto pressofuso  
Posizione di lavoro ad alberi orizzontali (CP 30)  
Posizione di lavoro ad alberi orizzontali e verticali (CP 30 R - CP 30 PR)  
Peso approssimativo:  
CP 30 185 Kg.  
CP 30 R 220 Kg.  
CP 30 PR 240 Kg.

Dimensioni di ingombro:  
CP 30 Base 565 x 660 - Altezza 1250  
CP 30 R - CP 30 PR Base 680 x 800 - Altezza 825

### DOTAZIONE GENERALE

Correttori laterali a doppio posizionamento - Rulli universali ( standard )  
Chiavi di servizio - Manuale istruzioni

CP 30 M - CP 30 RM - CP 30 PRM - Curvatrice in versione speciale con tensione di esercizio 220 Volts monofase e singola velocità



### TECHNISCHE DATEN

Wellendurchmesser mm. 30  
Walzendurchmesser mm. 128  
Walzenumdrehungen pro Minute U/min. 8,5 - 17  
Antriebsmotor Kw. 0,75  
Hauptschalter mit Auslösungsspule und eingebautem Notfall (CP30 - CP30 R) - Wendegetriebe und Doppelgeschwindigkeitsschalter sind auf einem separaten Pult montiert (CP30 - CP30 R) - Fußschalter Rotationskontrolle L/R mit eingebautem Notfall - (CP 30 PR) - Zweigeschwindigkeitswähler - Mechanische Regulierung der oberen Walze mit Ablesung der Position auf Display - Zwei Zugwalzen mit geriffelter Oberfläche - Maschineninnenkörper aus Stahl - Wellen aus Stahl widerstandsfähig, gehärtet und geschliffen - Zahnräder aus Spezialstahl mit Schleifung der Zähne - Walzen aus Spezialstahl mit einer Härte von 59/60 HRC - Äußere Abdeckung in ABS - Arbeitsposition horizontal (CP 30) - Arbeitsposition horizontal und vertikal (CP 30 R - CP 30 PR)  
Gewicht:  
CP 30 185 Kg.  
CP 30 R 220 Kg.  
CP 30 PR 240 Kg.

Außenmaße mm:  
CP 30 Base 565 x 660 - Höhe 1250  
CP 30 R - CP30 PR Base 680 x 800 - Höhe 825

### ZUBEHÖR

Richtrollen mit zwei Stellungen - Universalwalzen ( standard ) - Bedienungsschlüssel - Betriebsanleitung

CP 30 M - CP 30 RM - CP 30 PRM Ringbiegemaschine in spezieller Version mit Spannung 220V Monophase und einer Geschwindigkeit



### TECHNICAL DATA

Shaft diameters mm. 30  
Roll diameters mm. 128  
Rolling speed 8,5 - 17 RPM  
Drive motor Kw. 0,75  
Main switch with coil and emergency (CP30 - CP30 R) - Left/Right rotation control, and double speed control assembled on an independent pulpit (CP30 - CP30 R) - Foot pedal controls on trailing lead for left/right rotation with emergency (CP 30 PR) - Double speed selector - Mechanical adjustment of top roll with position monitored by high brightness digital display ( LED ) - Lower driven rolls are knurled for optimal traction - Machine frame in high grade steel, CNC machined - Shafts in high strength steel, hardened and ground - Gears cut from solid stock tool steel with precision ground teeth - Roll components in nickel-chrome tool steel hardened to 59/60 HRC - External machine top cases in shock resistant "ABS" polymer - Working position: horizontal shafts (CP 30) - Combination horizontal & vertical shafts (CP 30 R - CP 30 PR)  
Weight, approximate:  
CP 30 185 Kg. 410 lbs  
CP 30 R 220 Kg. 485 lbs  
CP 30 PR 240 Kg. 530 lbs

Dimensions:  
CP 30 Base 565 x 660 - Height 1250  
CP 30 R - CP 30 PR Base 680 x 800 - Height 825

### STANDARD EQUIPMENT

Lateral material guides fully adjustable in axial thrust tilt and rake incline - Universal bending roll components - Service tools - Instruction and service manual

CP 30 M - CP 30 RM - CP 30 PRM special version machine, mono phase at 220 Volts and single speed.